

Llyfrau a Dderbyniwyd / Books Received

David Moore, *Y Grŵp Cymreig yn 70 / The Welsh Group at 70*. Brecon: Crooked Window, 2018.

The Welsh Group is a collective of thirty-six artists and one of the highest-profile groups of professional artists currently practising in Wales. This gloriously-illustrated study of the group and its work, published to celebrate 70 years since its founding in 1948, showcases the collective and its vigorous history. High-quality photographs and reproductions of art works produced by the collective are accompanied by a bilingual text highlighting exhibitions, collaborations, and other events of the last decade.

Gerald Morgan, *Cymro a'i Lyfrau*. Talybont: Y Lolfa, 2017.

Gerald Morgan is a prolific writer of books about Wales, in Welsh and English, and in this captivating memoir he shares the story of his lifelong passion for collecting Welsh books. He tells the story of his life – and of his life as a book collector – in a series of chapters which describe the development of different categories of Welsh printed books including Bibles and Testaments, antiquarian histories, literature, ballads, and miniature books. Along the way Morgan recounts some memorable anecdotes about the people he has met, from Saunders Lewis, who served *hock* instead of afternoon tea, to Eric Jones, whose ramshackle, unkempt bookshop in Caernarfon was full of dust-covered bibliographical treasures.

Daniel Huws, *Pwy Fydd Yma 'Mhen Can Mlynedd?*. Aberystwyth: Cyhoeddiadau Plas Hendre, 2017; *A New Look at Welsh Folk Song*, trans. by Mary Burdett-Jones. Aberystwyth: Cyhoeddiadau Plas Hendre and Ystwyth Books, 2018.

Pwy Fydd Yma 'Mhen Can Mlynedd? ('Who will be here after a hundred years?') is the first Meredydd Evans Memorial Lecture, delivered at Plas Hendre, Aberystwyth in February 2016 and published in Welsh the following year. In 2018 an English translation by Mary Burdett-Jones was published, in collaboration with Ystwyth Books, and this edition of the lecture includes all the references (which are missing in the Welsh edition), a note on the sources, and a glossary of Welsh terms. In his memorial lecture Daniel Huws, the foremost living authority on Welsh manuscripts, surveys the work done in the field of Welsh traditional song by the late Meredydd Evans and his wife Phyllis Kinney and offers some thoughts of his own on the nature of the evidence for traditional song and poetry and on the transience of life and tradition.

Geraldine Lublin, *Memoir and Identity in Welsh Patagonia: Voices from a Settler Community in Argentina*. Cardiff: University of Wales Press, 2017.

This illuminating study of twentieth-century lives in the Welsh Settlement in Patagonia is drawn from the memoirs of four settlers. Written in Welsh and Spanish, the memoirs reveal issues of language and identity, the ways in which individual experience happens in a broader political and cultural context, and what it means to be a Patagonian of Welsh descent living within the orbit of modern Argentina.

The book gives us a clear sense of the legacy of nineteenth-century settlement in Patagonia and how that grand experiment shaped the lives of the next generations.

M. Wynn Thomas, *Cyfan-Dir Cymru: Ysgrifau ar Gyfannu Dwy Lenyddiaeth Cymru*. Caerdydd: Gwasg Prifysgol Cymru, 2017.

This new collection of essays from Wales's pre-eminent literary critic examines the work of a number of Welsh writers from the nineteenth and twentieth centuries. Looking at writers who work in Welsh alongside Welsh writers in English, the book looks for common ground and essential difference in the two literatures of modern Wales and seeks to answer the contested question about whether they are part of a single body of work or linked expressions of a fundamental difference. The broadest trend of difference which is identified, across a century and a half of literary and political writing, is that Welsh-language writers tend to find common cause with Europe while ignoring America whereas Welsh writing in English gazes lovingly towards America while turning its back on Europe.

Goronwy Wynne, *Blodau Cymru: Byd y Planhigion*. Talybont: Y Lolfa, 2017.

The famous Welsh botanist Goronwy Wynne provides a comprehensive and illustrated introduction to Welsh plants and flowers in this award-winning volume. There are sections about the history and ecology of Welsh plants and separate chapters about the botanical characteristics of each of the old Welsh counties. This book won the creative non-fiction section of the Wales Book of the Year 2018 before also winning the overall book of the year award in the Welsh language section.